

Consignes aux auteurs

La revue *Candollea* publie des articles scientifiques originaux en langue française, anglaise, allemande, espagnole, italienne ou latine, traitant de systématique, morphologie, chorologie et écologie des plantes (préambule 7 du *Code international de la nomenclature botanique*) ainsi que d'autres sujets étroitement liés à la phytotaxonomie. Elle paraît deux fois par an.

Les manuscrits seront adressés :

- soit à Rédaction «Candollea-Boissiera» Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève, case postale 60, CH-1292 Chambésy;
- soit par courriel, fortement recommandé, en document attaché, à l'adresse : **candollea.cjb@ville-ge.ch**

Les manuscrits ne devraient pas, en règle générale, dépasser 30 pages. Des articles plus longs peuvent être divisés au gré de la rédaction, et publiés par étape successive.

Chaque manuscrit sera évalué par le Comité de lecture et par des experts spécialement désignés. L'avis de ces instances et la décision de publier ou non seront communiqués à l'auteur.

Préparation des manuscrits

Les auteurs sont invités à soumettre leurs travaux sur support magnétique (disquettes 3,5" compatible IBM ou disque CD-ROM) accompagné d'un tirage sur papier, ou comme document attaché à un courriel en indiquant de façon précise le nom et la version du logiciel utilisés (de préférence MS-Word® pour Windows). Les illustrations accompagnant le manuscrit **ne doivent pas être insérées** dans le texte. Les auteurs sont instamment priés de ne pas préjuger du traitement typographique final, sauf pour les noms latins des taxons à faire apparaître en caractères italiques dans le texte.

Présentation des manuscrits

Structure

- titre;
- noms(s) et prénom(s) de(s) auteur(s) suivis de leur(s) adresse(s) professionnelle(s) et si possible, de l'adresse électronique;
- un résumé dans la langue du texte, ainsi qu'en français et en anglais, suivis d'une liste de 5 à 10 mots clés en anglais;
- dans le texte courant, chaque première lettre des références aux auteurs sera en capitale suivie de petites capitales, ex.: CANDOLLE (1813), (CANDOLLE, 1813), CANDOLLE (1813, 1831), (CANDOLLE, 1813, 1831), LAMARCK & CANDOLLE (1805), (LAMARCK, 1778; CANDOLLE, 1813), CANDOLLE & al. (1836), CANDOLLE (1813: 28), CANDOLLE (1813: fig. 2);
- dans le texte courant, les références aux illustrations et aux tableaux de l'article seront présentées ainsi: (fig. 1), (fig. 1-3), (fig. 3A, 5B);
- remerciements;
- références bibliographiques rangées par ordre alphabétique des auteurs et correspondant à des références citées dans le texte (voir ci-dessous).

Les légendes des figures et les titres des tableaux doivent être fournis sur une feuille séparée.

Abréviations

Les titres des périodiques et des flores dans la bibliographie doivent être abrégés selon le modèle du *Botanico-Periodicum-Huntianum* (HUNT, 2004).

Les titres des ouvrages, dans le texte courant uniquement, doivent être abrégés selon *Taxonomic literature*, ed. 2 (STAFLEU & COWAN, 1976-1988), mais avec les lettres initiales en capitale.

Les nom d'auteurs de taxons doivent être abrégés selon *Authors of plant names* (BRUMMITT & POWELL, 1992) [http://www.ipni.org/ipni/query_author.html].

Pour la citation des herbiers, on adoptera les sigles de l'*Index herbariorum* (*Regnum Veg.* 120 et additions oubliées dans *Taxon*).

Pour la nomenclature, l'application stricte des dispositions du *Code international de nomenclature botanique* (*Regnum Veg.* 138) est de rigueur.

Types et specimina visa

L'indication de types ou de specimens d'herbiers doit suivre le plan suivant : localité (selon étiquette ou protologue), coordonnées géographiques (si présentes), date de collecte, collecteur(s) et numéro de collecte, code(s) de l'herbier (avec détails des types déposés), ex. :

- **Typus : AZERBAIJAN. Talysh :** In rupestribus versus cacumen summum mont. prope pagum Perimbel, 7.VI.1830, *C. A. Meyer* (holo-: LE!; iso-: LE!, W!).
- **PARAGUAY. Dpto Alto Paraná :** 4 km S de Hernandarias, 25°17'S 54°35'W, 3.VII.1991, *Schinini & Caballero Marmorì* 27354 (LIL).- **Dpto Puerto Casado :** km 135, 21.IV.1949, *Ramírez* 105 (BAA).

Références bibliographiques

- ANONYME (date de consultation). Quarantine, Pests & Diseases : Espartillo (*Achnatherum caudatum*) [<http://www.dpiwe.tas.gov.au/inter.nsf/WebPages/TPRY-52R8KQ?open>].
- BAKAYOKO, A. (1999). *Comparaison de la composition floristique et de la structure forestière de parcelles de la forêt classée de Bossématié, dans l'Est de la Côte-d'Ivoire*. Mémoire D.E.A. Université de Cocody, U.F.R. Biosciences, Abidjan.
- CANDOLLE, A.-P. de (1813). *Théorie élémentaire de la botanique*. Paris.
- DASGUPTA, S. & D. B. DEB (1986). Taxonomic revision of the genus *Gagea* Salisb. (Liliaceae) in India and adjoining regions. *J. Bombay Nat. Hist. Soc.* 83 : 78-97.
- GHABBOUR, S. I. (1983). *Pre-proposal report for agricultural development in the NW coastal zone of Egypt: integrating barley cultivation and sheep herding*. Institute of Africa Development, University of Cairo. 49 p.
- GRIME, J. P., J. G. HODGSON & R. HUNT (1988). *Comparative plant ecology. A functional approach to common British species*. Unwin Hyman.
- GUILLAUMET, J.-L. (1994). Flore "Parc National de Taï". In : RIEZEBOS, E. P., A. P. VOOREN & J. L. GUILLAUMET (ed.), *Le parc national de Taï, Côte d'Ivoire. I. Synthèse des connaissances. II. Bibliographie* : 66-71. Tropenbos Foundation.
- RICHARDSON, I. B. K. (1980). *Gagea* Salisb. In : TUTIN, T. G. & al. (ed.), *Fl. Eur.* 5 : 26-28.

Illustrations

Les dessins au trait et les graphiques seront exécutés à l'encre de chine et numérotés au crayon. Les textes explicatifs doivent être relégués, dans la mesure du possible, dans les légendes. Les légendes seront fournies dans la langue du texte et aussi concises que possible.

Il est recommandé d'associer à chaque figure un étalon métrique. L'assemblage des figures et leur disposition dans le texte sont du ressort de la rédaction. Toute indication chiffrée de l'agrandissement ou de la réduction est à éviter. La reproduction d'illustrations déjà publiées ailleurs est en règle générale à exclure. Si, pour des raisons particulières, une exception à cette règle s'impose, il incombe à l'auteur de se procurer les copyrights requis.

Les illustrations peuvent être soumises en format électronique (.eps, .jpg, .tif) en respectant une résolution finale de 340 dpi minimum.

Tirés à part et copyright

Les auteurs reçoivent dix tirés à part ainsi qu'un fichier Adobe® Acrobat PDF gratuits de leurs articles.

Des illustrations en couleur, des dépliants et des modifications du manuscrit, après qu'il aura été accepté pour publication, ne peuvent être effectués qu'aux frais de l'auteur.

Les contributeurs s'engagent tacitement à céder leurs copyrights, en exclusivité, aux Conservatoire et Jardin botaniques de Genève. Cette cession devient effective dès la confirmation écrite de l'acceptation du manuscrit pour publication. La propriété intellectuelle des texte reste acquise aux auteurs.

Instructions to authors

Candollea publishes original scientific papers in French, English, German, Spanish, Italian or Latin on the systematics, morphology, chorology and ecology of plants (preamble 7 of the *International code of botanical nomenclature*) and on subjects closely related to phytotaxonomy. It is published twice-yearly.

The manuscripts should be submitted:

- to Rédaction «Candollea-Boissiera» Conservatoire et Jardin botaniques de la Ville de Genève, case postale 60, CH-1292 Chambésy;
- via e-mail, strongly recommended, as an attached document, to:
candollea.cjb@ville-ge.ch

As a general rule, manuscripts should not exceed 30 pages. Longer papers may be divided at the editor's discretion and published in successive instalments.

Each manuscript will be evaluated by an *ad hoc* editorial committee and by experts specially appointed for this task. Their opinion and the editor's decision will be communicated to the authors.

Manuscript preparation

Authors are invited to submit their papers on floppy disks (3.5" format IBM compatible) or CD-ROM, with a print-out, or as attached documents in an e-mail, stating precisely the type and version used (preferably MS-Word® for Windows). All necessary illustrations accompanying the manuscript **shoud not be inserted** in the text. Authors are earnestly requested not to anticipate final typographic treatment except for Latin names to be rendered in italics.

Manuscript presentation

Structure

- title;
 - name(s) and first name(s) of author(s), followed by their full professional address(es) and, if possible, e-mail;
 - an abstract in the language of the text, in English and in French should be submitted followed by a list of 5 to 10 key-words in English;
 - each first letter of references to author in main text should be in capital followed by small capitals, f.i.: CANDOLLE (1813), (CANDOLLE, 1813), CANDOLLE (1813, 1831), (CANDOLLE, 1813, 1831), LAMARCK & CANDOLLE (1805), (LAMARCK, 1778; CANDOLLE, 1813), CANDOLLE & al. (1836), CANDOLLE (1813: 28), CANDOLLE (1813: Fig. 2);
 - references to illustrations and tables in main text should be indicated as follows: (Fig. 1), (Fig. 1-3), (Fig. 3A, 5B);
 - acknowledgements;
 - bibliographic references are ordered alphabetically by authors and corresponding to references given in the text (see below).
- Captions to illustrations might be given on a separate sheet.

Abbreviations

Titles of periodicals and flora books must be abbreviated according to the lines of *Botanico-Periodicum-Huntianum* (HUNT, 2004).

Titles of books in the main text only must follow those in *Taxonomic literature*, ed. 2 (STAFLEU & COWAN, 1976-1988), but with the first letters in capitals.

Authors' names must be abbreviated according to *Authors of plant names* (BRUMMITT & POWELL, 1992) [http://www.ipni.org/ipni/query_author.html].

For the citation of herbaria, the abbreviations used in *Index herbariorum* (*Regnum Veg.* 120 et updates published in *Taxon*) are adopted.

For nomenclature, the rules of the *International code of botanical nomenclature* (*Regnum Veg.* 138) are rigorously applied.

Types and specimina visa

The citation of types or herbarium specimens must be given according the following format: locality (from protologue or specimen label), geographic coordinates (if present), collecting date, collector's name(s) and number, herbarium code(s) (with details concerning the deposited types), f.i.:

- **Typus: AZERBAIJAN. Talysh:** In rupestribus versus cacumen summum mont. prope pagum Perimbel, 7.VI.1830, *C. A. Meyer* (holo-: LE!; iso-: LE!, W!).
- **PARAGUAY. Dpto Alto Paraná:** 4 km S de Hernandarias, 25°17'S 54°35'W, 3.VII.1991, *Schinini & Caballero Marmorini 27354* (LIL).- **Dpto Puerto Casado:** km 135, 21.IV.1949, *Ramírez 105* (BAA).

Bibliographic references

- ANONYMOUS (date of consult). Quarantine, Pests & Diseases: Espartillo (*Achnatherum caudatum*) [<http://www.dpiwe.tas.gov.au/inter.nsf/WebPages/TPRY-52R8KQ?open>].
- BAKAYOKO, A. (1999). *Comparaison de la composition floristique et de la structure forestière de parcelles de la forêt classée de Bossématié, dans l'Est de la Côte-d'Ivoire*. Mémoire D.E.A. Université de Cocody, U.F.R. Biosciences, Abidjan.
- CANDOLLE, A.-P. de (1813). *Théorie élémentaire de la botanique*. Paris.
- DASGUPTA, S. & D. B. DEB (1986). Taxonomic revision of the genus *Gagea* Salisb. (Liliaceae) in India and adjoining regions. *J. Bombay Nat. Hist. Soc.* 83: 78-97.
- GHABBOUR, S. I. (1983). *Pre-proposal report for agricultural development in the NW coastal zone of Egypt: integrating barley cultivation and sheep herding*. Institute of Africa Development, University of Cairo. 49 p.
- GRIME, J. P., J. G. HODGSON & R. HUNT (1988). *Comparative plant ecology. A functional approach to common British species*. Unwin Hyman.
- GUILLAUMET, J.-L. (1994). Flore "Parc National de Taï". In: RIEZEBOS, E. P., A. P. VOOREN & J. L. GUILLAUMET (ed.), *Le parc national de Taï, Côte d'Ivoire. I. Synthèse des connaissances. II. Bibliographie*: 66-71. Tropenbos Foundation.
- RICHARDSON, I. B. K. (1980). *Gagea* Salisb. In: TUTIN, T. G. & al. (ed.), *Fl. Eur.* 5: 26-28.

Illustrations

Line drawings and graphs will be done in Indian ink and numbered in pencil. Explanatory texts should be confined, as far as possible, to the title space. The texts of captions will be written in the language of the text and should be concise as possible. A metric scale should be associated to each figure. The grouping of the figures and their distribution in the text is a task incumbent on the editorial staff. All indications pertaining to the scale magnification of reduction of the subject should be excluded. The reproduction of illustrations that have already been published elsewhere is to be avoided. If, however, for some special reason it should prove necessary to do so, it is the author's task to obtain the copyrights required.

Illustrations could be submitted in electronic format (.eps, .jpg, .tif) considering the final resolution of 340 dpi.

Offprints and copyright

Ten reprints and an Adobe® Acrobat PDF file, free of charge, will be provided for each article.

Color illustrations, folded sheets and modifications of a paper after its acceptance can only be done at the author's expense.

Contributors tacitly agree to cede their authors rights to the Conservatoire et Jardin botanique publishers. This transfer becomes effective from the moment that the author receives written confirmation of the acceptance of his manuscript for publication. Intellectual property of the published scientific papers remains with the authors.